

**France-Massy: Organisation of package tours**  
**OJ S 64/2015 01/04/2015**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: CCAS de la ville de Massy  
Postal address: 1 avenue du Général de Gaulle  
Town: Massy Cedex  
Postal code: 91349  
Country: France

**I.2. Type of the contracting authority**

**I.3. Main activity**

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Organisation de voyages destinés à des personnes retraitées pour l'année 2015.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 3: `Air transport services of passengers and freight, except transport of mail

Main site or place of performance: Massy, 91300 Massy.

NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

La présente procédure adaptée ouverte est soumise aux dispositions de l'article 30 du code des marchés publics. Le marché est composé de 9 lots traités en marchés séparés. La notification prévisionnelle est fixée en novembre 2014.

**II.1.5. CPV code(s)**

63511000 Organisation of package tours, 63515000 Travel services

**II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.2. Total value of the contract/lot**

**II.2.1. Total value of the contract/lot**

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Type of procedure

#### IV.1.1. Type of procedure

Open

### IV.2. Award criteria

#### IV.2.1. Award criteria

#### IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

### IV.3. Administrative information

#### IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

VOY1401

#### IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

## Section V: Award of contract

---

Lot No: 1

- Lot title: Méditerranée — Italie / Grèce / Turquie

#### V.1. Date of conclusion of the contract

5.12.2014

#### V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 6

#### V.3. Name and address of the contractor

Official name: Adora voyages

Postal address: 14 rue de Tolbiac

Town: Paris

Postal code: 75013

Country: France

#### V.4. Information on value of the contract/lot

#### V.5. Information about subcontracting

Lot No: 2

- Lot title: Ecosse

#### V.1. Date of conclusion of the contract

1.12.2014

#### V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 7

#### V.3. Name and address of the contractor

Official name: Voyages Gallia

Postal address: 12 rue Auber

Town: Paris  
Postal code: 75009  
Country: France

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

Lot No: 3

- Lot title: Les Pays Baltes

**V.1. Date of conclusion of the contract**

1.12.2014

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 11

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Voyages Gallia

Postal address: 12 rue Auber

Town: Paris

Postal code: 75009

Country: France

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

Lot No: 4

- Lot title: Portugal — Algarve

**V.1. Date of conclusion of the contract**

5.12.2014

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 8

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Adora Voyages

Postal address: 14 rue de Tolbiac

Town: Paris

Postal code: 75013

Country: France

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

Lot No: 5

- Lot title: Vienne et Bratislava

**V.1. Date of conclusion of the contract**

2.12.2014

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 12

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Ipanema Voyages  
Postal address: 9 rue des Pierres Plantées, BP 4514  
Town: Lyon Cedex 04  
Postal code: 69244  
Country: France

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

Lot No: 6

- Lot title: Indonesie — Java & Bali

**V.1. Date of conclusion of the contract**

1.12.2014

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Voyages Plus  
Postal address: 6 place Louis XIII  
Town: Rungis  
Postal code: 94150  
Country: France

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

Lot No: 7

- Lot title: Allemagne — La Foret Noire

**V.1. Date of conclusion of the contract**

1.12.2014

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 9

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Laba Voyages  
Postal address: 2 rue Georges Dromigny, BP 132  
Town: Provins Cedex  
Postal code: 77484  
Country: France

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

Lot No: 8

- Lot title: Le Rhône Provençal

**V.1. Date of conclusion of the contract**

1.12.2014

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 11

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Sofratour Baladotour  
Postal address: 45 boulevard Hyppolyte Marquès  
Town: Ivry-sur-Seine  
Postal code: 94200  
Country: France

**V.4. Information on value of the contract/lot****V.5. Information about subcontracting**

Lot No: 9

- Lot title: Séjour en France

**V.1. Date of conclusion of the contract**

1.12.2014

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Alba Voyages  
Postal address: 2 rue Georges Dromigny, BP 132  
Town: Provins Cedex  
Postal code: 77484  
Country: France

**V.4. Information on value of the contract/lot****V.5. Information about subcontracting****Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.2. Additional information**

Le marché est passé à prix unitaires à bons de commande sans montant minimum ni maximum et un opérateur économique, pour des groupes de 20, 25, 30 et 35/36 participants, pour les lots 1 à 8 et pour des groupes de 14 et 18 participants, pour le lot 9.

Les pièces du marché sont consultables à la mairie de Massy de 9:00 à 12:00 et de 14:00 à 17:00 bureau B431, 1 avenue du Général de Gaulle, F-91349 Massy Cedex. Prendre rendez-vous auprès du secrétariat au +33 160137306 ou +33 160137528.

Références de l'avis initial paru au BOAMP

Parution n°: 101 B, annonce n° 392 du 27.5.2014.

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 27.3.2015.

**VI.3. Procedures for review****VI.3.1. Review body**

Official name: Tribunal administratif de Versailles  
Postal address: 56 avenue de Saint-Cloud  
Town: Versailles

Postal code: 78011  
E-mail: [greffe.ta-versailles@juradm.fr](mailto:greffe.ta-versailles@juradm.fr)  
Telephone: +33 139205400  
Fax: +33 139205487  
Internet address: <http://ta-versailles.juradm.fr>

**VI.3.2. Review procedure**

**VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Tribunal administratif de Versailles  
Postal address: 56 avenue de Saint-Cloud  
Town: Versailles  
Postal code: 78011  
E-mail: [greffe.ta-versailles@juradm.fr](mailto:greffe.ta-versailles@juradm.fr)  
Telephone: +33 139205400  
Fax: +33 139205487  
Internet address: <http://ta-versailles.juradm.fr>

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

27.3.2015